

## SKA- P INFORMA!!!

Bene amici e amiche, ora possiamo confermarlo, il ritorno Ã sicuro, come giÃ vi dissi, nei primi mesi dell'anno avremmo visto se nelle nostre prime prove ci saremmo trovati bene o no, beh di certo abbiamo tantissima voglia di tornare, c'Ã affiatamento tra noi, la cosa ha funzionato.

Stiamo preparando 12 nuove canzoni per quello che sarÃ il nostro settimo disco e siamo molto concentrati con ste nuove composizioni; come dimostra il nostro modo di far musica, saranno diverse.

Per quanto riguarda i concerti....

Per quanto riguarda i concerti, quest'anno suoneremo molto poco, faremo un mini-tour che inizierÃ a novembre, i dettagli saranno a breve nella sezione "Concerti".

Altra cosa importante Ã che torniamo tutti, giÃ sapete che Pipi era molto indeciso, e in una nostra riunione ci ha detto che non poteva lasciare i The Locos, decisione che comprendiamo tutti perfettamente, perÃ c'Ã una soluzione molto semplice, dando sempre prioritÃ agli Ska-P, potrÃ combinare perfettamente gli impegni con entrambi i gruppi e cosÃ non dovrÃ lasciare il gruppo che ha da una vita, ciÃ nonostante pubblico alla fine del comunicato due parole di Pipi che spiega la sua decisione.

Comincia una nuova tappa, ora siamo piÃ<sup>1</sup> vecchi, perÃ ciÃ<sup>2</sup> di cui sono sicuro Ã che torneremo molto carichi. Continueremo col nostro filone, suonando sui mali della societÃ, i potenti, gli sfruttatori, gli assassini ecc.. E appoggiando gli sfavoriti, tutti quelli che vivono nell'ombra, vittime di un imperfetto sistema globalizzato.

A tutti i ragazzi che ci hanno scritto o seguito nel nostro sito web, MILLE GRAZIE, anche voi siete responsabili del nostro ritorno, vi adoriamo!

Saluti e libertÃ !

Ci vediamo in qualche arena di questo pianeta del cacchio!

Pulpul.

Pipi ci scrive:

Dal mio ultimo comunicato dove dissi che non potevo tornare con i miei compagni degli Ska-P per non lasciare il mio gruppo attuale, i the Locos, fuori gioco, sono successe un po' di cose nella mia vita.

In questo periodo ho ricevuto centinaia di mail da ogni parte del mondo dai fan degli Ska-P che volevano che tornassi in modo da vedere sui palchi tutto il gruppo al completo. Molte di queste mail mi hanno fatto riflettere su quella decisione cosÃ amara che dovetti prendere mesi fa in un momento molto difficile.

Praticamente tutto ciÃ<sup>2</sup> che ho ottenuto nella vita lo devo agli Ska-P. Sono molti anni di ricordi. Storie. Vita in strada, passione per la musica. Riconosco che Ã molto difficile staccarsi da un gruppo che mi ha dato cosÃ tante soddisfazioni nella vita.

In queste ultime settimane ho parlato con i miei compagni degli Ska-P riguardo ai futuri tour del gruppo, registrazioni del nuovo disco, ecc.

Siamo arrivati alla conclusione che i Locos sono una parte molto importante della mia vita e non voglio rinunciare a loro. Ho fatto tanti sforzi per far andare questo progetto avanti e con questi sforzi e illusioni devo continuare con loro.

La soluzione e la conclusione a cui sono arrivato Ã che farÃ combaciare la vita e i concerti dei Locos, e riprendere il mio posto negli Ska-P, insieme ai miei compagni di vecchia data, partecipando a questa nuova tappa che vogliamo ancora percorrere.

PipiÃ Ã In spagnolo, testo originale:Ã Bueno amigos y amigas, ya lo podemos confirmar, la vuelta es un hecho, como ya os comentÃ, en los primeros meses del aÃ±o decidirÃ-amos si esos primeros ensayos habÃ-an cuajado o no, pues lo cierto es que tenemos muchÃ-simas ganas de volver, hay muy buen rollo entre todos nosotros y las cosas han funcionado.

Estamos preparando 12 nuevos temas para lo que serÃ; nuestro 7Ãº disco y estamos muy ilusionados con las nuevas composiciones, habrÃ; de todo como marca nuestra forma de hacer temas, diversidad.

En lo que se refiere a conciertos, Ãste aÃ±o vamos a tocar muy poco, haremos una mini-gira que comenzaremos en Noviembre que detallaremos en breve en "Conciertos".

Algo muy importante es que volvemos todos, ya sabéis que Pipi estuvo muy indeciso e incluso en una reunión que tuvimos nos dijo que no podía dejar a The Locos, comportamiento que comprendimos todos perfectamente, pero había una solución muy simple, dando siempre prioridad a SKA-P, podrá compaginar perfectamente los dos grupos y así no tendrá que abandonar a su grupo de toda la vida, no obstante publico al final del comunicado unas palabras de Pipi aclarando su decisión.

Comienza una nueva etapa, ya estamos mas viejos, pero de lo que si estoy seguro es de que volvemos con muchas ganas. Seguiremos en la brecha, tocando los huevos al sistema, a los poderosos, a los explotadores, a los maltratadores y asesinos, etc... Y apoyando a los más desfavorecidos, a los que están a la sombra y son víctimas de un muy imperfecto sistema global.

A toda la pena que nos ha escrito o ha seguido prácticamente a diario nuestra web, MIL GRACIAS, vosotros también sois culpables de este retorno, os queremos.

**SALUD Y LIBERTAD!!!!!!!**

Nos vemos por algún escenario de este Planeta Eskoria.

Pulpul.

Pipi os escribe:

Desde mi último comunicado donde decía que no podía volver con mis compañeros de Ska-p por no dejar a mi actual grupo The Locos fuera de juego, han pasado cosas personales en mi vida.

En este tiempo he recibido cientos de mails de todas partes del mundo de fans de Ska-p instándome a que volviésemos juntos a los escenarios, todo el grupo al completo. Muchos de estos mails me han hecho recapacitar sobre tan angustiada decisión que tuve que tomar hace meses en tan comprometido momento.

Prácticamente todo lo que tengo en la vida se lo debo a Ska-p. Son muchos años de recuerdos. años de vida en carretera, la pasión por la música. Reconozco que me es muy difícil el desprenderme de un grupo que tantas satisfacciones me ha dado en la vida.

He estado hablando con mis compañeros de Ska-p estas últimas semanas sobre como serán las futuras giras del grupo, grabación del nuevo disco, etc.

Hemos llegado al entendimiento de que The Locos es ahora una parte muy importante de mi vida a la cual no voy a renunciar. He puesto mucho esfuerzo en sacar este manicomio adelante y con ese esfuerzo e ilusión debo de seguir con The Locos.

De todo esto, la solución y la conclusión a la que he llegado, es que voy a compaginar la vida y la gira en The Locos, y ocupar de nuevo mi lugar en Ska-p, y junto a mis compañeros de tanto años, embarcarme en esta etapa renovada que tenemos ahora que recorrer.

Pipi

Ska-p.net Traduzione ad opera di MarkTheHummer